



О Д А Н А Д А Н Д О Г Ъ Г Ъ А Н.

Рис. 13. Интонационный рисунок выделенного слова во фразе

Выводы. Таким образом, интонация наряду с другими лексико-грамматическими средствами играет существенную роль в дифференциации коммуникативных типов высказываний, выполняя при этом различные функции.

Источники и литература:

1. Цеплитис Л. К. Анализ речевой ситуации / Л. К. Цеплитис. – Рига, 1974.
2. Черемисина Н. В. Русская интонация: поэзия, проза, разговорная речь / Н. В. Черемисина. – М., 1982.
3. Долгова О. В. Семантика неплановой речи / О. В. Долгова. – М., 1974.
4. Щерба Л. В. Избранные работы по языкознанию и фонетике / Л. В. Щерба. – Л., 1958. – Т. I.

Меметова Э.Ш.

УДК 811.512.145.(477.75)

КЪЫРЫМТАТАР ТИЛИНДЕКИ ИНТЕРВЬЮ ЖАНРЫНЫНЪ НУТУКЪ ХУСУСИЕТЛЕРИ

(Земаневий кутълевий малюмат васталары эсасында)

РЕЧЕВЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЖАНРА ИНТЕРВЬЮ НА КРЫМСКОТАТАРСКОМ ЯЗЫКЕ

В работе исследованы речевые особенности жанра интервью, выявлены лексико-семантические и стилистические особенности речи интервью и определены роли журналиста и интервьюируемого в развитии крымскотатарского литературного языка.

Рассмотрена структура речевого жанра интервью и определена его диалогичность.

Представлены лингвистические, стилистические средства выражения в интервью.

Исследованы мотивационные основы речи интервью, его лексико-стилевые особенности, в частности просторечные слова, диалектизмы, заимствования, эмоционально-экспрессивная лексика, фразеологизмы, образительно-выразительные средства.

Ильмий ишимизнинъ актуаллиги. Интервьюни биз, муреккеп нутукъ жанрына лайыкъ олгъан, коммуникатив вакъианынъ хусусий бир чешити оларакъ тедкъикъ этемиз.

Нутукъ категориясы оларакъ, интервью къырымтатар тилини зенгинлештирмек ичюн яныгъ имкъялар бере. Нутукънынъ чешитлери эп артмакъта. Эвельде тек тар сааларда къулланылгъан терминлер, профессионализмлер, шиве сёзлери, фразеологизмлер, аталар сёзлери интервью жанрында баягъы кениш ве фааль къулланып башладылар.

Бугунде-бугунь, Къырымда, къырымтатар тили гъайрыдан тикленмеси, инкишафы ве зенгинлешюви, къулланув саасы кенишленмеси ичюн баягъы ишлер алып барыла. Лякин девлет статусы олмагъаны себебинден шу ишлерни кереги киби алып бармагъа имкъян ёкъ. Шу себептен теле ве радио яйынлардаки нутукъ да чокъусы алларда аджыныкълы бир алдадыр.

Къырымтатар тили сёйлейджилернинъ кунъделик лакъырдыларында бутюн дюльберлигинен парылдамасы ичюн, чешит ёллар бар, мисаль оларакъ, малюматларны азырлагъанда, интервью жанрынынъ имкъяларыны фааль къулланмакъ кереклер.

Бойлеликнен, ишимизнинъ **актуаллиги** къырымтатар тилининъ огренильмесине олгъан меракъ, ве кутълевий малюмат васталарында нутукъ жанры сыфатында чыкъкъанына, къырымтатар эдебий тилининъ инкишафында интервьюгъа айырылгъан ерине багълыдыр.

Проблеманынъ огренюв дереджеси. Башкъа жанрларгъа коре, интервьюда лакъырды ве эдебий, агъзавий ве язма нутугъыннынъ бир бутюнликке бирлешмеси мумкюндир. Бизим ишимизде, биз шу жанрыннынъ керек дереджеде огренильмегенини къайд этемиз. Интервью жанрынынъ чокъусайылы нутукъ мотивлери (нутукъ субъекти (Н.С.), нутукъ адресаты (Н.А.), нутукъ макъсады (Н.М.), нутукъ шараитлери (Н.Ш.)) къырымтатар нутугъыннынъ бутюн тиль чешитлигини кенъ ишлетмеге имкъян берелер.

Къурулуш джеэттен къырымтатар тили огренильгендир. Лякин онынъ тюрлю шекиллери ве къулланув саалары керек дереджеде огрельмегендилер. Зенгинден-зенгин функциональ-тиль ве услубий базаны такъдим эткен, асырлар девамьнда топлангъан буюк, тедкъикъ этиледжек малюмат коммуникатив макъсатларны козьде тутып даа огренильмеген ве бир системагъа тертип этильмеген.

Кутълевий малюмат васталарынынъ метин хусусиетлери огренильсе де [3;4;5;6], нутукъ мотивлери исе

озьлери лингвистик системасынынъ бир къысмы оларакъ, огренильмегендирлер.

Асылында, тиль инкишафында КМВ ролу аз огренильгендир, чокъусы алларда онъа аз эмиет берелер, базада исе, аксине, етекчи бир роль айырыла. Эбет, журналистлернинъ арасында, эр бир зенаатта олгъаны киби, озь жаргонлары айырыла. Амма, эписи бир кутълевий малюмат васталарынынъ эсас вазифеси, журналистлер озь ара сёйлешкенлеринде дегиль де, журналистлернинъ окъуйыджыларнен, сейирджиленнен ве медиа-махсулнынъ башкъа къабул эткен адамларнен сёйлешювлериндедир. Энь кениш аудитория иле олгъан сёйлешюв, эр кеске анълайышлы олгъан тильнен теминленмеси лязим. Бойле алда, ич бир тюрлю хусусий «медиа тиль» тиль акъкъында лаф юрсетильмеси янълыш [3, с.24-28]. Бу – эр тарафыны, чешит тюрлюгини къаплап алгъан къырымтатар тилидир. Бугуньки КМВ адий, турмуш тиль иле файдаланалар ве, тильге нисбетен, насылдыр къуветлендирме вазифесинде чыкъалар. Олар тиль ве нутукъта айры тенденцияларны айырмалары мумкюн, шуннынъ ичюн шу тенденциялар озь девири ичюн актуаль олмалары мумкюн. Буннынъ эписини интервью жанры вастасынен коръмеге мумкюн.

Ильмий янъылыкъ интервью жанрынынъ мотив эсасларындаки талиль, оларнынъ ифаде васталарынынъ системагъа тизильмеси ве интервьюнынъ нутукъ жанрынынъ лакъырды диалогы оларакъ огренильмесиндедир.

Ишимизнинъ макъсады – интервью жанрынынъ нутукъ хусусиетлерининъ тедкъикъ этильмеси.

Макъсаткъа коре бойле **вазифелер** къоюлды:

1. Къырымтатар тилинде алынган интервьюнынъ жанр спецификасыны косътерип, жанрыннъ нутукъ хусусиетлерини тайинлемек.

2. Интервью нутукъ жанрынынъ къурулышыны огренип, диалог шекилини тайинлемек.

3. Нутукънынъ мотивацион эсасларыны бир системагъа чекмек.

4. Лингвистик ве услубий ифаде васталарыны интервьюда айырмакъ.

Тедкъикъатнынъ объекти: интервью – хусусий муэллифликке ве экилеме адреслыгъынен айырылгъан жанр.

Тедкъикъатнынъ предмети: интервью нутугъынынъ мотивацион эсаслары, онынъ лексико-услубий хусусиетлери, хусусан, шиве сёзлери, алынма сёзлер, эмоциональ-экспрессив лексика, фразеологизмлер, ифадели васталар.

Тедкъикъ ичюн алынган метинлер «Янъы дюнья», «Къырым» газетлеринден, «Йылдыз» междмуасындан алынгъандыр.

Земаневий девирде интервьюнынъ кереклиги артып, шу жанр муйаен бир денъишмелерге огърай. Бу жанрыннъ муимлиги шунда ки, о эр кес ичюн анълайышлы олып, къырымтатар тилининъ зенгинлешмеси ичюн бир менбадыр.

Эр бир адамгъа, бу сырада журналистке де, эр бир шараитте танылгъан, сёйлешменинъ озьгюн услуби аиттир.

Интервью нутугъынынъ бойле хусусиетлери тайинленди:

1. Къырымтатар тилиндеки интервьюнынъ малюмат берген нутугъынынъ хусусиетлери булардыр: миллий колорит; мусульман адамынынъ рухиети; мезкюр аудитория ичюн актуаллик; конкрет фактларнынъ олмасы ве талили; эски ве янъы малюматнынъ тенъештирильмеси, малюмат янъылыгъынынъ айрыджа къайд этильмеси.

2. Интервьюнынъ малюматы меракълы олмасы ичюн, интервью берген адам къырымтатар тилини яхшы бильмеси муим, аудиториянынъ меракълары ве теркиби акъкъында олдукъча аныкъ тасавур этмеси муим; къоюлган меселенен шу меселенинъ чезильмеси аудитория ичюн ляйыкъ олмакъ керек; янъы малюмат айры бир факт оларакъ дегиль де, системанынъ бир унсуры оларакъ такъдим этильмеси керек; малюматнынъ структурасы аныкъ тизильмеси керек.

3. Малюмат берген нутукъ, тюрлю шараитлерде, нутукънынъ башкъа чешитлери ичюн темель олмакъ керек.

Система оларакъ, интервью нутугъынынъ темелини мотив ве нутукъ васталары тешкиль эте. Маиети шунда ки, бу система мотивацион темельге таяна, яни сёйлешюв вакътында, фикир ве дуйгъу ифаделенмеси ичюн, васталар мотивлерге коре теркип этилелер. Темель къойгъан мотивлер бу: нутукъ субъекти (Н.С.), нутукъ адресаты (Н.А.), нутукъ макъсады (Н.М.) ве нутукъ шараитлери (Н.Ш.).

Нутукъ субъекти (Н.С.) – муайен бир фикирни шекилендирген шахъыс. Яшына коре Н.С. бала, яш ве буюк адамларнынъ нутугъы айрылыр. Меселя, буюк адамларнынъ нутугъына бойле хусусиетлер аит:

– лексик атрибутлар: тарихий сёзлер, архаизмлер, диний фразлар: «*Аллагъа эманет*»; «*Алла къысмет этсе*»; «*шайтанкъарышкъан*» в.и.;

Меселя: – *Шукюрлер олсун, юбилей арфемде “Бейбарс – Мысыр султаны” романымны язып битирдим (Qırm, 2011 с., 19-ноябрь, №74-75).*

– фразеологизмлер, аталар сёзлери ве айтымларнынъ къулланылувы: «*къуту юварлангъан къапагъыны булгъан*»; «*бир къулагъына кирип, экинджисинден чыкъып*»;

– буюк адамнынъ табиятыны акс эттирген сёз, сёз бирикмелери ве фразаларынынъ къулланылувы, яни агъыр-сабырлыкъ, кинаелик, кочме мана ташыгъан сёзлер: – *Шиш бир икяе киби, яни онынъ башы, ортасы, сонъу ве фельсефеси олмакъ керек (Qırm, 2011 с., 19-ноябрь, №74-75).*

Къадын ве акъайларнынъ берген интервьюларында да озьлерине хас хусусиетлерни айырмакъ мумкюн. Джыныс айырылмасындан гъайры, Н.С. зенаат, табият ве ичтимаий вазиятнинъ де тесирини къайд этмек керек.

Нутукъ субъектинен нутукъ адресаты – озь ара багълы тюшонджелер. Сёз ве башкъа васталарынынъ бири-бирине уйгъун келиштирильмеси де Н.А. яшына, джынысына, тасилине, теджрибесине, насыл

шараитлерде тербие алып, къайда осип-буюгенине в.и. багълыдыр. Озь Н.А. акъкъында Н.С.-ден гъайры умумий-коллектив Н.С.–нинъ де аныкъ тасавуры олмасы лязим. Интервьюда эки адреслыкъ барды, яни малюмат эм журналистке, эм оны сонъундан аладжакъ адамгъа ёлланадыр. Меселя:

– «Дестан» вокаль-чалгъы ансамблининъ ресмий тешикий олунгъан тарихы – 1994 сенесининъ башларына... аит («Янъы дюнья», 2011, 4 ноябрь).

«Нутукъ макъсады» термини бойле тюшонджелернен сыкъы суретте багълыдыр: *къандырма, тилек, вазифе* в.и.

Макъсатлар чешит тюрлю олмалары мумкюн: селямлашув, танышув, малюматны хабер этиув, тасдикъ, талап, ишарет, меслеат, суаль, тюрлю эмоцияларынынъ ифаделенмеси в.и., онынъ ичюн оларнынъ чешитлерининъ классификациясы ве талили тюрлю ёнелиш ве аспектлерге коре япылалар.

Терминлер бизим нутугъымызны зенгинлештирип, оны чешит тюрлю ве функциональ япалар. Мемлекетнинъ яшайышында олып кечкен сиясий ве ичтимаий денъишмелер тильнинъ лексик системасындаки денъишмелерге кетирдилер, хусусан бу джержанлар икътисадий терминологияда акс олундылар. Интервью вастасынен бу икътисадий терминлер умумий кутълеге кечелер, яни аудитория оларны анълап къабул эте, илериде исе оларны озь нутугъында къулланып башлайлар. Эгер эвель, мисаль оларакъ, *аукцион, базар икътисадиети, дивиденд, депозит, икътисадий кризис* тильнинъ “четинде” ерлешип, тек мутехассысларнен къулланылса эдилер, базар икътисадиетине кечкенимизнен, шу терминлер актуаль одылар, интервьюда оларнынъ къулланувы артты.

Тильде заманнынъ акс олунмасына исбат оларакъ, земаневий амелий нутукъта лексик категориялары, мисаль оларакъ, тарихий сёзлер, архаизмлернинъ къулланылувы чыкъа. Ичтимаий-сиясий вазиятке коре, оларнынъ фааллиги я арта, я экиле. Бойлеликнен, адетлернинъ гъайрыдан тикленмеси себбинден тарихий сёзлернинъ къулланылувы арта: *джамии, молла, азрет, садакъа, намаз, медресе, муаллим* в.и.

Тюрлю Н.Ш. талили эсасында, бойле нетидже чыкъармакъ мумкюн: тиль ве экстралингвистик васталарынынъ сечильмеси, нутукъ актнынъ ифаделенмесининъ не ерде, ве не вакъыт олып кечкенине багълы. Меселя, радио ве телевидениедеки ибаре я да нутукънынъ язма ве агъзавий шекиллери принципиаль алда фаркъ этелер.

Интервью, сонъундан басылгъан нутукъкъа чевирилсе де, агъзавий, яни теляффуз этильген нутукъкъа аит. Онынъ ичюн бойле нутукъта хусусан муим мана фонетик джеэтине аиттир. Мында фонетик васталар козьде тутулалар: интонация, пауза, мантыкъ ургъусы, ритм ве темп, олар басылгъан интервьюларда да озь ерини тапалар.

Интервью – бу тек суаль-джевап дегиль, субетнинъ башында озьгюн нутукъ пейда ола. Энь эсасы – окъуйджынен контактны тайинлемек, меракъ догъурмакъ, диалогнынъ фааль къабул олунмасына азырламакъ, ситуациягъа эмоциональ ве кон, конкрет шекильде кирсетмек. Ойле «кирсетменинъ» шекили **баш** деп сайыла. Земаневий назариячилери онъа **лид** деп айталар. **Лид** (ингл. тил. **lead** – алып бармакъ, баш олмакъ) [2].

Нутукъ жанрларыны тедкъикъ эткен алимлернинъ пешинден [1, с.5-18] биз де интервьюны муреккеп нутукъ вакъиалар сырасына кечиремиз. Оларнынъ темелинде олгъан вазият айры нутукъ вакъиалардан ибареттир.

Кутълевий малюмат дискурсында вазифе беджерген интервьюнынъ нутукъ жанры, бир сыра хусусиетлерге аит: 1) интервьюнынъ миллий хусусиетлери; 2) эки адреслиги; 4) специфик «имтиязларнынъ» олмасы.

Нетиджеде бойле хулясалар чыкъармакъ мумкюн:

1. Интервью жанрынынъ лугъат теркибининъ талилининъ нетджеси шу нутукъ жанрынынъ къырымтатар эдебий тилининъ инкишафында буюк роль ойнагъаныны тасдикълай. О къырымтатар тилининъ лексик къатламыны, услубий имкъяндларыны, шекиллерини зенгинлештире. Интервью нутугъы – бу адий, терен мана ве эмоциягъа толу, халкъ тили.

Интервью нутугъынынъ озь мотивацион темеллери бар: нутукъ субъекти, нутукъ адресаты, нутукъ макъсады, нутукъ шараитлери.

Озь табиятына коре лексик васталар юксек экспрессивликке саип олып, окъуйджынынъ фааль къабул этиювине чалышалар. Къырымтатар тилиндеки интервью нутугъынынъ хусусиети – онынъ лексик чешитлиги: шиве сёзлери, фразеологизмлер, терминлер, алынма сёзлер, эмоциональ-экспрессив сёзлер.

Адеттеки халкъ фразеологизмлернинъ усталыкънен къулланып, янъы шекильде къулланмагъа къырымтатар нутугъыны интервьюда тиль ве услубий хусусиетлерини тасдикълай.

2. Къырымтатар тилиндеки КМВ басылгъан интервью, башкъа тиллердеки киби, сиясий, медений, ильмий, публицистик ве башкъа сааларда къулланылалар.

Интервью лакъырды диалогынен ошагъанындан себеп, оны миллий сёйлешменинъ бир чешити оларакъ козь огюне алынмасы мумкюн.

3. Публицистик услубинде лакъырды, алчакъ ве юксек лексиканынъ къарышмасыны расткетирмеге мумкюн.

Услубиетте интервью жанрыны, аныкъ сынъырлары олгъан, публицистик услубине аит деп саялар. Лякин къырымтатар ве башкъа тиллердеки интервью малюмат ве бильги бериджи вазифесинден чокътан вазгечкени ичюн, журналистлернинъ ве интервью берген адамларнынъ тили лакъырды тилине зияде якъынлаша. Шунунъ ичюн онынъ умуммиллий тилине олгъан тесири буюк. Бойлеликнен, интервью нутугъы земаневий девирнинъ адисеси киби меракъ догъура.

Интервьюда олгъан земаевий кырымтатар нутугъыны бойле ал айыра: онъа эдебий тилинден тыш олгъан унсурлар кечип онъа муайен ренк къошалар. Бунен берабер, тильнинъ зенгинлешмесине олгъан мусбет тесиринен берабер менфий тесири де олгъаныны къайд этмек керек. Месея, алчакъ лексика, интервью нутугъында расткельген синтактик ве услубий хаталар, чокъусы адамлар тарафындан норма киби къабул олунмасы мумкюн.

Тедкъикъатнынъ перспективалары. Агъзавий, язма ве аудио-визуаль интервьюларынынъ кениш талилини япып, нутукъ нокътай назарындан тенъештирilmеси, файдалы оладжакъ. Экинджи ден, нутукъ къулланувындан тильге кирип, интервью жанры вастасынен популяр олгъан сёз ве ибарелерининъ лугъатыны тизмек.

Къулланылгъан эдебият:

1. Гольдин В. Е. Жанровая организация речи в аспекте социальных взаимодействий / В. Е. Гольдин, О. Н. Дубровская // Жанры речи. – Саратов, 2002. – Вып. 3. – С. 5-18.
2. Журналист : [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.journalist-pro.com/2007/10/21/lid>.
3. Кронгауз М. Медийный язык под лупой / М. Кронгауз // Отечественные записки. – 2003. – № 4. – С. 24-28.
4. Курбатов Х. Р. Татарская лингвистическая стилистика и поэтика / Х. Р. Курбатов. – М. : Наука. 1978. – 221 с.
5. Курбатов Х. Р. Стилистическая система современного татарского литературного языка (на татарском языке) / Х. Р. Курбатов. – Казань : Татарстан китап нешрияты, 1971. – 192 с.
6. Меметова Э. Ш. Кырымтатар тилининъ услубиети / Э. Ш. Меметова. – Симферополь : Кырымдевокъувпеднешир, 2001. – 144 с.

Алиева Л.А.

УДК 811.512.145

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРОСТЫХ ИМЕННЫХ СКАЗУЕМЫХ КРЫМСКОТАТАРСКОГО ЯЗЫКА, ВЫРАЖЕННЫХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМИ

Сказуемое – это главный член предложения, характеризующий предмет, лицо или явление, обозначенное в подлежащем, с точки зрения его признака или действия. [13] Несмотря на то, что в языкознании немало исследований, посвященных проблеме сказуемого, единого мнения лингвистов по данному вопросу нет. Эти разногласия касаются, в основном, вопросов грамматического выражения и классификации сказуемого.

Актуальность. Из исследований, посвященных проблемам синтаксиса крымскотатарского языка, можно выделить труды А. Ислямова [6], Э.В. Севортыяна [11], Э.С. Акъмоллаева [1], Селендили (Л.С. Оказ) [9,10], в которых описаны некоторые грамматические особенности глагольных и именных сказуемых. Синтаксическая роль частей речи представлена в работах А. Меметова [7,8]. Именные виды сказуемых в современном крымскотатарском языке детально исследованию не подвергались.

Постановка проблемы. Функциональные и семантические признаки крымскотатарского сказуемого, выраженного существительным, рассматриваются впервые.

Цель статьи: проанализировать имеющуюся научную литературу по проблеме именного сказуемого тюркских языков, исследовать фактический материал крымскотатарского языка, дать характеристику грамматических и семантических особенностей простого именного сказуемого, выраженного существительным.

Изложение основных положений исследования.

Характерной особенностью именных сказуемых является, прежде всего, выражение их именными частями речи. Данный вид сказуемого определяет предмет, выраженный в подлежащем, в том отношении, кем и чем он является, из чего изготовлен, где находится, указывает ли на его количественный и качественный признак [13].

По своей структуре именное сказуемое подразделяется на простое, осложненное, сложное и составное. Каждый из подвидов именного сказуемого характеризуется свойственными ему грамматическими и семантическими особенностями.

Среди исследований, посвященных проблемам синтаксиса тюркских языков, значительную роль играют многочисленные труды М.З. Закиева [4,5], плодотворно работающего в области синтаксиса татарского языка. Структурные и семантические особенности сказуемого карачаево-балкарского языка исследовал Алиев У.Б. [2] В башкирском языкознании важное место занимают труды таких ученых-лингвистов, как К.З. Ахмер [3], Г.Г. Сэйтбатталов [12], Д.С. Тикеев [13].

В современном башкирском языке выделяются следующие виды сказуемых: 1) простое глагольное; 2) простое осложнённое глагольное; 3) сложное глагольное; 4) составное глагольное; 5) простое неглагольное; б) простое осложнённое неглагольное; 7) сложное неглагольное; 8) составное неглагольное сказуемое [12].

Отличие простого именного сказуемого от других видов именного сказуемого заключается в выражении его одним словом. С морфологической точки зрения в оформлении данного вида сказуемого могут участвовать все знаменательные части речи, кроме глагола, а также модальные слова, междометия.

Анализ имеющейся научной литературы по проблеме классификации сказуемого тюркских языков, исследование грамматических и семантических признаков именного сказуемого на основе предложений,